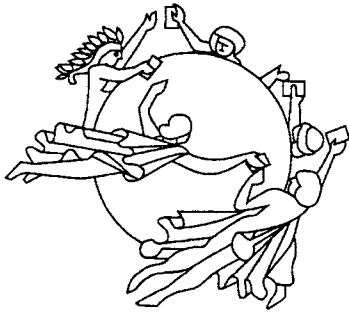


邮 联



UNION POSTALE 1

本期要目

封面

信息通信技术尽管能带来许多益处，但它还是形成了分隔两个世界的巨大数字鸿沟。邮政正在做出自己的努力，来缩小这种鸿沟。

前言

人人可以享用信息通信和技术.....2

简讯.....3

邮政和信息社会

缩小数字鸿沟 邮政全力以赴7

通向信息和知识的通道

邮局为社区服务.....9

信息和通信技术的可靠性和安全性

权威的邮政签章11

提高专业技能

培养明天的邮政员工13

万国邮联咨询小组

万国邮联一个新委员会即将诞生15

专栏

同邮政领导人的对话

罗马尼亚邮政董事会主席 Gabriel Mateescu 先生访谈录.....18

通信权利

救援者依靠邮政网络拯救生命21

聚焦区域性邮联

泛非邮政联盟 区域性邮电共同体23

一所闪光的邮局

邮政征服的智利南极领地：Villa Las Estrellas 村.....24

集邮论坛

富有人性化的邮件艺术26

人人可以享用信息通信和技术

最近一段时间以来，谈论信息社会的文章连篇累牍，2003年12月举行的有关这一主题的第一届世界高峰会议，讨论的重点就集中在新的信息通信技术在工业化国家与发展中国家之间存在的巨大数字鸿沟。

尽管最近20年来，世界各国邮政在技术上取得了长足的进步，而且邮政已拥有660 000多个邮局组成的网络，但那些关心缩小这种数字鸿沟的主导者们，没有很自然地想到应把邮政作为解决方案的一个组成部分。在这一点上，他们显然是错了。

正像万国邮联和某些国家的邮政在日内瓦世界高峰会议上所指出的那样，在当今的数字时代里，邮政网络完全可以为数十亿人民大众使用最基础的乃至最现代化的通信手段提供方便，促进信息技术和专有知识的共享。本期《邮联》杂志将向您介绍信息社会的某些特性和挑战；在这一领域，各国邮政和其他一些机构结成合作伙伴关系，已经发挥着十分重要的作用。

《邮联》杂志在这2004年第一期中还向大家揭开万国邮联第23届大会的面纱，这将是邮联历史上第一次在东欧地区召开的大会。让我们来认识一下布加勒斯特大会指定主席、罗马尼亚邮政公司董事会主席 Gabriel Mateescu 先生，并且了解一下万国邮联通过布加勒斯特大会新组建的咨询委员会将会如何更好地倾听邮政行业相关各方的意见。

这届邮联大会将是一届充满热点的大会。今年2月，邮政经营理事会和行政理事会的最后一次年会已经充分强调了这一次世界级聚会的主旨。其中终端费问题、跨境互换局问题以及改善业务质量基金资源的分配问题，肯定会成为各国全权代表热烈讨论的焦点。

本刊编辑部

简 讯

布加勒斯特大会筹备工作进展顺利

罗马尼亚邮政今年在一项大规模集邮计划范围内发行了 5 套邮票，来庆祝将于 2004 年 9 月 15 日至 10 月 5 日在布加勒斯特召开的万国邮联第 23 届大会。邮票图案的主题是多瑙河（Danube）三角洲特殊鸟类、信息技术、交通运输和 20 世纪的时装。今年 2 月发行的一套邮票是完全以布加勒斯特大会为主题：一枚邮票的图案是万国邮联的纪念碑，另外几枚邮票的图案是大会的正式会徽。罗马尼亚邮政计划在大会前的几个月里再发行 7 套邮票，并在大会期间举办全国集邮展览会（定名为 EFIRO2004 全国集邮展览会）。

罗马尼亚邮政的 Gabriel Mateescu 先生请邮政经营理事会（CEP）和行政理事会（CA）的代表放心，大会的筹备工作进展顺利。今年 1 月 1 日，Mateescu 先生成为罗马尼亚邮政公司的董事会主席，其使命是开展国际联络工作，监督大会组织工作的顺利进行。Marius Macovei 先生接替他担任总局长的职务。

参加万国邮联第 23 届大会的各国代表请注意，个人参加会议的报名表及旅馆住房预订表务必最迟于 5 月 30 日前寄至罗马尼亚全国秘书处。报名表、旅馆住房预订表及其他有用的资料可在以下网站上获得：www.upucongress.ro。对于所有的其他问题，请与以下地址联系：congress@posta-romana.ro。

万国邮联试图获得互联网络顶级域名

为了世界各国邮政和邮政行业合作伙伴的利益，万国邮政联盟希望能够获得互联网络的顶级域名“.post”，以便能方便地通过电子方式办理普遍邮政业务。

如果今年 3 月 16 日提交给互联网络域名与地址管理机构（ICANN，负责管理互联网络域名的公司）的上述申请被接受，各国邮政有朝一日就可以使用“.post”域名，推出新的电子业务，或者向用户提供与其邮政地址相对应的电子地址。此外，这个顶级域名还可以使许多发展中国家的邮政更方便地进入电子世界，创造世界级著名品牌。

作为支持这项申请的理由，万国邮联强调指出，创设这个正式认可的域名是唯一一种手段，能开办使世界各国政府和所有公民满足有关安全性和连续性方面要求的电子普遍邮政业务。由于世界电子邮政网络通过互联网把 650 000 个邮局链接在一起，因此万国邮联可以使国际邮件总包互换业务的统一邮政领域更加完整。

互联网络域名与地址管理机构（ICANN）应该在 2004 年底以前对万国邮政联盟提出的申请做出裁定。各国邮政主管部门以及邮政行业的其他相关各方可以支持这项举措，只要从万国邮政联盟的网站（http://www.upu.int/info_tech/dotpost_fr.pdf）下载现成的支持信，签字后寄给互联网络域名与地址管理机构（ICANN）即可。

一种新的终端费体制正寻求大会批准

在全体会议上的一次表决中，36 个国家中有 33 个国家赞同一项提交大会审议的有关终端费整体方案的提案。这个方案是“终端费”行动小组（GAFT）综合协调小组工作的成果。该协调小组于去年 11 月召开了会议，目的是把以前提出的 3 个有关终端费的方案合并成 1 个提案，然后提交给 2004 年 2 月 2 日和 3 日在伯尔尼召开的世界圆桌会议审议。

这个提案得到了出席世界圆桌会议、出席“终端费”行动小组（GAFT）会议以及出席邮政经营理事会和行政理事会会议的大多数会员国的支持。这样，就又向北京大会目标的实现迈进了一大步，

即制订一种新的终端费体制，它既能覆盖各国的实际处理费用，又能使付费标准符合各自的特殊情况。

发展中国家需要有一个过渡期来逐步达到这个目标。在一项大会的决议草案中，要求一些最先进的发展中国家能在 2012 年前加入以成本为基础的终端费体制；而对于其他发展中国家，该决议草案规定了一个以 2013 年 12 月 31 日为截止日期的过渡期。

如果下届大会通过了新的终端费体制，那么工业化国家向改善业务质量基金（FAQS）的捐款，将从现在的占终端费金额的 7.5% 提高到 9%。那些最需要改善邮政基础设施的最不发达国家将优先享受新增加的这部分捐款，相反，一些较为富裕的国家将失去在改善业务质量基金名义下的某些优惠。其他发展中国家将享受有保障的 7% 的新终端费率，这意味着这些国家将获得比现在通过改善业务质量基金所得款项更多一些。

改善业务质量基金（FAQS）： 2004 年进行实地评估

改善业务质量基金（FAQS）信托理事会批准的项目数量正以令人满意的速度增长着。自从成立以来，信托理事会已经批准了 147 个项目，总价值超过 1540 万美元：截止 2004 年 1 月 1 日，25 个项目已经完成，61 个项目正在实施。欧洲和北亚独占鳌头，共有 31 个项目，美洲和非洲各 28 个项目，亚洲 / 太平洋地区 20 个项目，阿拉伯国家 13 个项目，加勒比地区 8 个项目。由于新加坡、韩国、中国和巴西把改善业务质量基金分配给各自国家的资金与邻国一起分享，地区性项目也有了一定的规模。今天，覆盖着一个以上国家的项目有 4 个，有 2 个项目的预算超过 100 万美元。

截止 2003 年 12 月 31 日，改善业务质量基金（FAQS）拥有 4150 万美元。在 2004 年，改善业务质量基金（FAQS）将在地区顾问的协助下，集中力量对已经完成的项目进行评估（约 30 个）。

邮联财务状况正走向健康化

邮联财务状况在 2003 年得到了明显的改善。

从 2003 年 8 月 31 日至 12 月 31 日，各国强制性会费交纳的金额已经达到了 630 万瑞士法郎。仅利比亚民众国一个国家就一次交清了 290 万瑞士法郎，占已交纳的强制性会费总金额的 46%。

万国邮联的这项战略取得了成果。邮联向各会员国进行了宣传，说明不交纳强制性会费将会对它们参加下届大会带来的后果。1999 年北京大会通过的自动惩罚制度规定，任何拖欠强制性会费的会员国，如果不接受邮联总规则规定的某一种方案的安排，即被剥夺在大会、行政理事会（CA）和邮政经营理事会（CEP）的表决权，以及行政理事会（CA）和邮政经营理事会（CEP）的被选举权。

另外，强制性会费的入库对万国邮联的储备金非常有益，该储备金的主要功能之一是为万国邮联第 23 届大会提供经费。从 2003 年 1 月 1 日至 12 月 31 日，储备金的增长率为 100%，即从 350 万瑞士法郎增加到 700 万瑞士法郎。从储备金中提取的用作欠款保证金的款额也因此下降了 210 万瑞士法郎。

国际局所开展的各项相关活动也有效地扼制了强制性会费拖欠额的增长。从 1999 年至 2003 年，其平均增长率下降到 5.62%，而 2003 年实际下降了 8.07%。

商业信函，是否成为经济的催化剂

现在谈论最多的是传统的邮件业务量大幅下降，因为它受到了互联网和电子通信手段的强力冲击。如果说有一个业务领域免受其害而逆势上扬，那就是商业信函业务。根据商业信函协会的统计，2001 年与 2000 年相比，挪威增加了 7%，瑞士增加了 10.9%。在发展中国家里，其业务量的增长还要大，预计从现在到 2005 年的年增长率要达到两位数：墨西哥 23.3%，菲律宾 20.5%，南非 14.8%。商业信函的发展涉及各个领域：函件、包裹、地址管理工具、邮政金融业务和电子商务，这样就开拓了新的业务领域、增加了新的就业机会并为商业经营者提供了新的销售技术。香港邮政非常明白这一点，建立了一个十分完整且绝对新潮的商业信函网站，向所有访问者提供各种非常有用的信息，还有人文和经济方面的资料，一份互动指南以及相关的法律规定和专用术语词汇表。该网站的网址是：
www.hongkongpost.com/dm/english/index.htm。

万国邮联商业信函发展论坛（FDP）不遗余力地向各国邮政开展宣传工作。如想获得关于商业信函发展论坛（FDP）活动的最新消息，请登录万国邮联的网站 www.upu.int，点击“邮联的活动”一章中“商业信函。”

更多的普通包裹跨越边境

根据向各国邮政进行年度调查的结果，万国邮联注意到 2002 年国际普通邮政包裹的数量有了一定的增长。

这一年跨越国境的包裹超过 4700 万件，与 2001 年的 4300 万件相比增加了 10.5%。2000 年以来这项业务的增长应归功于电子商务的日益普及。

万国邮联国际局总局长托马斯·E·利维先生说：“由于我们的统计不包括普通保价包裹和利用邮政 EMS 业务寄递的包裹，所以我们所掌握的数据最终还是没有体现出这部分增长幅度更大的业务量情况。”

从总体来讲，工业化国家获得的增长最显著（12.7%）。与之相反的发展中国家下降了 2%。但增长幅度最大的是拉丁美洲和加拉比地区，增加了 18.5%，而非洲为 8%，阿拉伯国家为 0.9%。但亚洲 / 太平洋国家以及中东欧和独联体国家（CEI）却分别下降了 5.7% 和 3.6%。

至于国内普通包裹，全球邮政部门平均下降了 3.8%。与之相反的是在非洲，国内普通包裹的业务量增加了 23%，而中东欧地区和独联体国家却下降了 3.2%。

伊拉克的邮政业务：全速向前发展

根据建议中的一项全年预算额为 2000 万美元的行动计划，编制新的邮政编码、制订道路编号和地址书写方式、邮件处理自动化以及金融业务现代化都是伊拉克通信部和负责邮政重建工作的联军临时当局的优先发展项目。

从现在起到 2004 年 6 月，将优先编制新的邮政编码并对邮件处理实行自动化，这在现在几乎是一片空白。计划文件还建议在巴格达购置或新建一座邮件处理和投递中心（4500 平方米），扩建邮件运输网络，以便按 4 天投递的标准确保邮件在全国

各地进行投递。今后将通过采用视屏编码方式逐步实现对邮件处理的自动化；所谓视屏编码方式，那就是邮政操作人员对手写的地址通过屏幕时对其进行数字化编码，从而使邮件能被机械化处理。最后，人们将开发邮政信息管理体制，这是实现伊拉克邮政储蓄业务现代化战略的一项至关重要的工作。

目前，在全国 375 所邮局中已经有 250 所邮局恢复提供邮政业务，其中 54 所在巴格达。但邮政总局长 Khalid Al-Azzawi 认为，物资匮乏令人非常不安。他说：“除了一些桌子和椅子外，我们一无所有。” Al-Azzawi 先生恳请全世界各国邮政向他们援助各种有用的邮政经营设备。今天，伊拉克邮政每天处理的邮件比战前增加了 30%。进出口国际邮件仍然由约旦的安曼（Amman）经转。

少年儿童绘制新的世界邮政日招贴画

今后三年，一幅 14 岁小男孩的绘画，带着万国邮联世界邮政日的口号“邮政处处都是在你身边”，出现在全世界的所有国家。世界邮政日新的招贴画图案是从伯尔尼多所学校联合组织的一次绘画比赛中选出的，伯尔尼是万国邮联总部所在城市，万国邮联秘书处职员的孩子在许多学校就读。一位独立的裁判选定了尼日利亚小男孩 Nasir Tahir 的作品，他目前正在伯尔尼国际学校上小学。他的作品展示了邮件运送的各种方式：航空运输、水陆路运输、自行车运输，甚至用骆驼驮运，从而证明了国际邮政网络的全球普遍性。

世界邮政日招贴画将用阿拉伯文、英文、法文、葡萄牙文和西班牙文印制。还设计了一种无文字的招贴画，供希望用本国文字加印万国邮联口号的各会员国使用。这些招贴画将于 2004 年 6 月寄送给各会员国。谨请那些还希望订购世界邮政日（10 月 9 日）招贴画的各国邮政主管部门尽快将订单寄回国际局。

绿色邮政

邮政在节后开展回收活动

澳大利亚邮政在全国投递并事后回收圣诞节贺卡。今年是连续的第二年，澳大利亚邮政参加由

Planet Ark 环境保护协会共同组织的一项规模浩大的全国性回收贺卡活动。从圣诞节次日至一月底，所有客户可以免费从参加这项活动的邮局领取一个用再生纸制作的邮资回信封套，这是澳大利亚邮政专门制作的回信封套，用于向 Planet Ark 环境保护协会寄退回的圣诞节贺卡。就本文发表时，澳大利亚邮政仅在今年就回收了 57 吨贺卡。Planet Ark 环境保护协会组织回收贺卡活动已经有 10 个年头了，澳大利亚邮政自从协同组织这项活动以来，估计已经回收了大约 645 万张贺卡（相当于 208 吨二氧化碳的排放量）。这些贺卡回收后可以再利用，例如，可以用来制作大约 536 000 卷手纸。

在皇家邮政方面，它与 Woodland Trust 森林保护协会联合，每年通过协会的网站开展全国性的回收贺卡活动。去年回收的贺卡约 4000 万张，这样可以少砍伐 13 600 棵树。在皇家邮政与 Woodland Trust 森林保护协会的伙伴关系中，全国有 10 所邮局与森林保护协会密切合作。

贵国邮政在保护环境方面有什么特别的活动？如果有，请给《邮联》杂志来稿，你们的创举可能成为以后“绿色邮政”栏目的报道文章。

本文法文版图片说明：

- 图 2. 加拿大人 Gary Halpin 先生主持终端费世界圆桌会议。
- 图 4. 巴拉圭邮政利用改善业务质量基金的经费，提高亚松森（Asunción）和其他地区邮件收寄工作的可靠性，同时还扩大邮政车辆的保有量。
- 图 5. 发展商业信函研讨会于 2004 年 1 月在伊朗德黑兰举行。伊朗邮政 2003 年处理的商业信函业务量增加了 46%，占 2004 年该国整个邮件业务量的 20%。
- 图 7. 伊拉克邮政总局长 Khalid Al-Azzawi 先生拿着 2004 年 1 月 10 日发行的战后第一套邮票：5 枚以老式运输工具为图案的邮票。
- 图 8. 环球传书：万国邮联纪念碑，一尊由代表五大洲的五位信使围绕地球互相传递信件为图案的铜制雕塑，在 2003 年 Bernphil 伯尔尼集邮展览会上获得了极大的荣誉。这尊纪念碑创造了一项世界纪录：它成为 210 个邮政发行的 850 多枚邮票的主题。
- 图 9. 所有客户可以从澳大利亚邮政领取一个用再生纸制作的邮资回信封套，用于向 Planet Ark 环境保护协会寄退回的圣诞节贺卡。

世界信息社会高峰会议

缩小数字鸿沟 邮政全力以赴

“技术催生了信息时代。现在应当由我们来创建一个信息化的社会……无论你是从事商业还是医务，是教育还是环境保护，在我们的手上，在我们的电脑里，在我们头顶的天空中有着改善千百万人生活条件的手段……”（摘引自联合国秘书长科菲·安南在世界信息社会高峰会议 SMSI 开幕典礼上的致辞）。

万国邮政联盟 12 月 10 日至 12 日出席了世界信息社会高峰会议（SMSI）。包括 44 位国家元首和政府首脑在内的 11 000 多名与会者云集瑞士日内瓦，参加了这次联合国峰会的第一阶段会议，整个峰会将于 2005 在突尼斯落幕。

经过了三天的全会、论坛、大会、讨论会、博览会等高潮后，峰会通过了一个原则声明和一项行动计划，呼吁各国政府、联合国大家庭、私营行业和民间社会为填平富裕社会与穷人社会之间的数字鸿沟而做出必要的努力。基础设施、打开信息和知识的通道、提高能力、建立起对使用信息和通信技术(TIC)的信任感和安全感、有各地特色的内容、信息社会的伦理问题、国际合作和区域性合作：这么多的课题都已纳入到行动计划的最后文本中。

万国邮联加进了自己的内容

作为联合国的一个专门机构，为了捍卫邮政服务在信息社会中的地位，万国邮联不仅认真地出席了峰会，还积极参与了大会的筹备工作。因此，行动计划中有多处提到了邮政及其网络在便于获取信息和通信技术方面、鼓励分享知识和技能方面所能起的特殊作用。

邮联国际局局长托马斯·E·利维在全会上发表的声明中强调，邮政至少在三个相关方面有能力为实现行动计划的目标做出贡献：提供通向信息和

知识的通道；凭借其越来越安全的服务提高公众对新技术的信任感；建设信息社会所必需的基础设施。

“邮联会员国最重要的贡献也许就在于有能力通过世界上 660 000 多所邮局为千百万人提供通向信息的通道，有些邮局往往处在偏远的地区，那里没有任何其他的通信业务”。他说：“万国邮联正致力于提供普遍服务。特别是对发展中国家，这意味着必须保证为这些国家所有的人们提供适合他们的传统业务，使这些国家的居民享受自主，打破贫穷和孤立的枷锁。这里指的当然是最基本的邮政业务，但也还有金融、电子商务和电子政务等新业务，这些业务能创造财源、开辟市场，是一个能获得独立的因素”。

邮政行业得到了各国政府和民间社会的支持。国际网络联盟(UNI)，一个集合了世界上将近 900 个独立工会的新的国际组织，其秘书长 Philip J. Jennings 在全会发言中声明：“为了填平数字鸿沟，我们支持服务普遍性这种提法，我们非常看好一个国家的人民应利用邮政网络来缩短与新技术的距离这样一种共识”。

乌克兰交通和信息化部长 Oleh Yatsenko 支持和赞成应当考虑发展中国家的人民在利用信息技术方面费用昂贵这个因素。“为此，必须把利用邮政网络提供的可能性作为通信手段之一，来架设这种必要的结构”。

博览会

在全会召开的同时，在日内瓦展览和会议中心的另一端还举办了一个大规模的博览会，各种新技术和信息项目登台亮相。不丹邮政和法国邮政与万国邮联一样，参加了展览。法国邮政在一个展台上

展示了一套目前正在布基纳法索两个邮局使用的电子邮亭，它使那里居民的生活发生了革命性的变化。在另一个展台上，不丹邮政，它从属于国家电信公司，与邮联一起发布了一个项目消息，这个喜马拉雅山小王国的居民即将使用上电子快递业务，从而可加快信息的沟通和传递。此外，万国邮联还与瑞典和加拿大的代表合作，在第三个展台上展示了电子邮政签章。展示的项目迎来了众多的峰会代表，其中包括罗马尼亚总统、马达加斯加总统和许

多非洲国家邮政领导人和部长（请参阅后面有关这些项目的专题文章）。

鉴于新的信息和通信技术（TIC）对邮政业务带来的冲击，行政理事会 2004 年年会支持向大会提交一项决议。决议的通过将使邮联各机构能着手制定一些应采取的举措，使刚刚开始被意识到的全世界邮政在信息社会中的重要作用不被遗忘。

本文法文版图片说明：

- 图 1. 万国邮联国际局局长托马斯·E·利维在世界信息社会高峰会议（SMSI）上发表声明。
- 图 2. 从左到右：不丹邮政 B.M. Biswa、万国邮联国际局 Osamu Goto 和 Colette Rigolet 以及不丹电信 Tandi Wangchuk 在 E-Shabtog 项目展台前接待托马斯·E·利维先生（请参阅第 9 页文章）。
- 图 3. 万国邮联 Steve Gray (右) 向一位参观者讲解电子邮政签章。
- 图 4. Sonapost 总经理 Arthur Kafando 在法国展台前与布基纳法索 Ziniare 邮局的一位同行进行实时通信，那里也装备有电子邮亭。

通向信息和知识的通道

邮局为社区服务

“各国政府和其他有关部门应当建立一些多功能、长期性的社区公众服务点，为民众提供收费低廉或免费的享用各种通信资源，特别是能登录互联网的方便之门。这些服务点应当具有足够的能力为图书馆、教育机构、公共管理部门、邮政局所和其他公共场所的使用者提供协助，对于乡村和服务欠缺的地区要给予特别的关照……”（摘引自：世界信息社会全球高峰会议行动计划第 C3 章，第 10 条，第 d 小节）

几乎所有国家的邮局都是社区的核心，居民们不仅可以从那里领取邮件，还可以了解到许多国家大事和其他问题。全世界 66 万多个邮局并没有固步自封，他们要在信息社会里继续起到自己应有的作用。为了使两个发展中国家进入数字化时代，邮政和电信双双为两个热火朝天的项目敞开了大门，因为直到目前为止，他们在这方面还受到诸多限制。

2003 年 5 月一个阳光灿烂的日子，一位司仪向聚集在布基纳法索 Ziniare 邮局周围的人群打着招呼，典礼会场已布置就绪，被邀请的部长、市里的达官贵人、国家邮政局和万国邮联的负责人和其他贵客都要来参加典礼，这个场面吸引了社区居民，他们感到新奇，竖着耳朵听唱诗。司仪用莫西族（Mosi）的方言莫雷语（mooré）抑扬顿挫地唱着，大意是今天邮局要新开一个电子邮亭，可以使大家从此进入新技术的时代。

像布基纳法索这样一个拥有 1300 万人口，仅有 53 000 部固定电话，其中只有 25 000 个互联网用户的国家，能通过电子方式获取信息的人极少。除此以外，这个国家有 73% 的人口是文盲，这就不难理解，为什么开一个电子邮亭，也就是在一个场所挂上黄色标志，配备一台带触摸屏的电脑，能够上网获得多种服务，这样一件事情竟然摆出了母鸡生金蛋一样的排场。它甚至还引起了周边国家，乃至所有非洲国家的注意。

卫星和无线高保真出来撑腰

通过在 Ziniare 邮局和 Ouagadougou 邮局进行

了一年的试验，电子邮亭引起了国家邮政局、政府和投资者们的注意。大家都认为，一方面它是发展和提高邮政服务效率的一个理想工具，另一方面它有助于这个地球上最贫穷的小国走出数字化的泥潭。邮政将从中发挥自己的重要作用。

根据北京邮政战略确定的示范项目，其首要目标是要提供普遍邮政服务，使用户无论在世界上的任何一处都能寄发和接收到信息。就是在这一目标的框架内，在万国邮联的支持下，法国为建立第一批电子邮亭的可行性研究和具体实施提供了资金。它还与一些电信公司就协议进行了谈判，它们是这个项目的关键，因为电子邮亭使用的是卫星和无线高保真（Wi-Fi）技术，通过无线连接提供一个高速率互联网接口。电子邮亭通过架设在邮局屋顶上的天线接收卫星信号，向特定的卫星覆盖半径内的学校、诊所和政府机关的电脑提供互联网接口。

电子邮亭的作用已不仅仅是沟通信息的简单工具，它也为知识和信息的共享提供了方便，经营者可以在网上发布自行编制的内容。毫无疑问正是这一点吸引着每一个发展中国家的兴趣。

布基纳法索邮政雄心勃勃：网上教育、电子政务、远程医疗诊断。人们还幻想，一个大字不识的农民有朝一日经电子邮亭培训播种技术后能提高自己家的棉花产量，当然培训语言应当是该国的三种方言之一。在医疗卫生方面，医生们可以在电子邮亭通过互联网传送数字化的诊断，请相关医院进行分析。可能做的事情很多，但必须要有内容。这要在专家们、尤其是在当地合作伙伴的帮助下进行研究开发，国家邮政公司（Sonapost）总经理 Arthur

Kafando 说。

“我们需要与别的伙伴合作，例如高等教育、当地社团，以及卫生和研究部门，要研究如何使开发的项目既有用又有吸引力，以便与适当的回报挂钩。”

知识共享

在一些对该项目感兴趣的投资者支持下，下一阶段将要制定一个企业化经营模式，使电子邮亭有效益。在 2004 ~ 2005 年期间，布基纳法索邮政将在它的 73 个邮局中开办 40 个电子邮亭。

如果说技术设备的安装是一个了不起的成就，那么向国家邮政公司转让必要的项目管理知识和本领也同样值得骄傲。“作为一个主管部门，我们并不想单纯接受援助，也就是说仅仅接待专家前来安装技术设备，他们走了就完事，” Kafando 先生说，“我们要求培训我们的人员，使他们能管理好卫星频率，明白自己应当在这个计划中起什么样的作用。”

缩短了大山间的距离

在不丹偏远的山区，邮递员投递一次邮件一般需要三四天的时间。壮丽的高山点缀了风景，但也构成了真正的通信障碍。但由于有了万国邮联、国际电联、印度、不丹邮政和不丹电信参加的 E-Shabtog* 联合项目，大山间的距离正在缩短。居民们相互之间已可通过电子邮件互通信息。每个家庭都分配到一个带编码的电子地址，这个编码与实际邮政地址对应。顾客们可以在国内 17 个邮局通过电子邮政发送信息。寄达局将这些信息打印成文字后投递，使投递到户的时间缩短到一夜。今后几

年，将有 38 个邮局，即全国邮政网络的三分之一将装备电子业务设备。

“这个项目对邮政的未来非常重要。”不丹邮政计划与国际事务处长 B.M. Biswa 说，“为了更好地面对竞争，我们必须能提供多样化的服务。开办电子邮政仅仅是一个开始，我们的目标是要把邮局办成一个极佳的商务场所。”

跨越喜马拉雅山式的跃进

印度很愿意帮助不丹邮政装备卫星通信系统和设备，以及项目所需的培训经费。它将在 6 个难于通达、没有连接到国家固定电信网的邮局安装一条即时通电路。这条电路将通过安装在边远地区的 6 套 VSAT 终端与廷布 (Thimphu) 的枢纽站连接，各个 VSAT 站将配备能保证 8 天独立供电的太阳能电源，以及一套对准印度通信卫星的转发器。为此，不丹邮政还可能考虑为邮递员配备 Simputers 移动终端机。这个设备是印度发明的，邮递员们用这种终端机为没有电脑的用户传递文字消息、有声信息或图像，顾客也可以通过这种终端机查询需要的消息。这种设备也为广大用户开放。例如，邮局局长可以把 Simputer 终端机借给乡村医务人员，使他们可以通过一个连接在终端机上的超声波监视器为孕妇观察胎儿动态，然后把数据发送给附近的医院。

人们都说，不丹这个小王国引入这种新技术，就像朝着数字化时代来了一个跨跃喜马拉雅山式的跃进，因为它缩小了一些数字鸿沟。

*E-Shabtog: 用 dzongkha 方言提供的公众电子业务。

本文法文版图片说明：

- 图 1. 布基纳法索邮局希望在 2005 年前对 40 个邮局安装上电子邮亭。
- 图 2. 通过邮局屋顶上的天线可以接收卫星电波，经无线连接到预先确定的电脑用户。
- 图 3. 电子邮亭吸引了好奇的 Ziniare 居民。
- 图 5. 在世界信息社会高峰会议期间，不丹邮政 B.M. Biswa 和万国邮联 Colette Rigolet 在 E-Shabtog 项目展台前向参观者讲解。
- 图 7. 在世界信息社会高峰会议上，相关各方签署了一份关于在不丹建设开办电子业务的原则性谅解备忘录。从右到左：印度常驻日内瓦联合国大使和代表 H.S. Puri、国际电信联盟 Hamadoun I. Touré、万国邮联国际局托马斯·E·利维、不丹王国政府 Dasho Tashi Phuntoshog 以及印度 Encore Software 公司 Vinay Deshpande。
- 图 8. 不丹居民可以在 17 个邮局通过电子邮政寄发信件。

信息和通信技术的可靠性和安全性

权威的邮政签章

“可靠性和安全性是信息社会两个主要的支柱。(应当) 鼓励进一步开发性能可靠、使用安全的新业务, 方便在线交易。” (摘自: 世界信息社会高峰会议行动计划第 C5 章, 第 12 条, 第 i 节)

无情的电子替代产品正在让邮政信函业务看它的颜色。但是邮政也正在用可靠性和安全性这两张王牌发起反击。邮政愿意把深受客户们看重的实物投递邮政的这两项特性移植到新开发的电子业务上。

大型的邮政公司正继续投资于安全的快递业务和电子账务结算业务 (facturation), 他们坚信总有一天消费者们会踊跃接受这些新的通信方式, 它们会与传统业务和睦共处, 但主要特点是它们的可靠性。为了事业的成功, 他们正紧锣密鼓地精心策划着一个秘密武器, 希望以此赢得客户的信任, 这就是电子邮政签章(CPE)。

这个小小的印记一直占据着信封右上角的专用位置, 现在它也开始在网络空间占据自己的新位子。由于 6 个工业化国家 (比利时、加拿大、美国、法国、意大利和葡萄牙) 以及万国邮联的共同努力, 一个大型的电子邮政签章(CPE)项目正在浮出水面。

何人 何时 如何

在数字世界里, 电子邮政签章可使某一个人或某一企业在一份文件或一个电子文档上加盖经过认证的时间和日期的电子戳记, 还可把所有数据保存起来并存入档案, 在发生法律争议时能确保其不可否认性。

电子邮政签章起步于北美和欧洲, 万国邮联认为现在已到了各国邮政组成统一战线的时候了。

万国邮联迎难而上, 于 2003 年制定了一项电子邮政签章的国际标准。其目标是将来各邮政互换时所用的数字化印鉴应当像传统的邮戳一样, 相互间给以承认和接受。

为实现这一目的, 电子邮政签章已取得了较大的进步。两个重要的组织, 布鲁塞尔的欧洲标准化委员会 (CEN) 和美国的 Organization for the Advancement of Structured Information Standards (OASIS)正在研究万国邮联的标准, 以便在通过后加以颁布。这一步意义重大, 因为所有希望承揽并按认可标准制作电子邮政签章的承包商均须遵循万国邮联制订的规范。

另外, 许多软件制造商, 例如 Microsoft、Adobe Acrobat 以及 Sun StarOffice 也对电子邮政签章表现出兴趣, 希望能在下一代办公软件版本中把它集成。几年后, 它将会像其他软件一样装进成千上万台电脑, 使用者只要轻轻点击一下鼠标, 就可使自己的通信具有安全性。

电子邮政签章的推广

万国邮联下一阶段要做的是, 从 2004 年 5 月推出一项能让一些邮政部门以低廉的成本试用电子邮政签章的计划。一方面是需要了解数字化戳记能在世界上引起多大的兴趣, 另一方面是想帮助一些邮政在本国发展自己的市场, 而且不必投入太多的资金就能获得必要的实践经验。万国邮联将借助加拿大邮政的技术设施来推行这一计划。在本刊付印时, 已有 10 个邮政表示愿意参加这个计划。

六家大型邮政的动态

美国邮政

在美国，主要是一家从事鉴证技术的专业公司 Authentidate 为美国邮政进行电子邮政签章的开发，目前对数字印鉴有需求的主要还是金融业务部门和法律界，但政府部门也开始对它表现出兴趣。社会安全署 (Social Security Administration) 是目前主要的用户，由于电子邮政签章可以存入电子档案，它已被纳入到多项应用中，成为他们安全运输业务的一个组成部分。Microsoft Office XP 和 Microsoft Office 2003 版已经把电子邮政签章集成进去，使用这两种软件的用户可以在一个文件上加盖数字化签名、打上电子时间和日期，并可查验某一文件的真伪，查验其有效期及完整性。

比利时邮政

比利时邮政是通过 Certipost 公司，并在 Belgacom 公司的密切合作下，提供其电子业务，从简单地对寄发的邮件进行电子邮政签章认证，鉴证邮件的时间和日期、寄件人的真实性、信息的完整性，直到电子挂号和开具电子发票，它们都应用了电子时间和日期以及数字化公证，从而提供了邮件无可置疑的证据，并使其具有为防止争议而长期保存的效力。自从 2003 年引入这些电子通信业务后，企业客户能向其用户、供货商和雇员寄出发票、支付单或其他机密文件。比利时邮政已处理了 55 000 多宗交易，2004 年底这个数字将超过 500 000。

加拿大邮政

加拿大邮政是第一家采用万国邮联电子邮政签章标准的邮政。加拿大邮政法有这样的条款，所有盖有邮政戳记的信件——无论是实物信件或是电子信件——均具有法律效力。电子邮政签章还是政府一项有关所有联邦服务部门上网计划的组成部分。开始时只有 2 个部门上网，现已发展到 70 多个服务部门，而邮政每月要为他们处理 40 000 宗交易。加拿大邮政还应用电子邮政签章为地址变更做鉴证，通过其网站公布。此外，扩展版的电子邮政签章可用于 Microsoft Office 办公软件。

法国邮政

为使电子邮政签章具有与传统邮政戳记所拥有的全部价值，法国邮政的电子邮政签章保留了熟悉的实物印鉴外形。但有一点必须优先考虑，那就是要赋予电子邮政签章必需的可信度；他们首先在一种极具象征意义的业务，即电子挂号信上进行试验，这是一种正在发展的业务。

意大利邮政

意大利邮政 2000 年设计的数字邮政戳记一直处在研发阶段。2003 年，意大利邮政通过一个有 200 多家各种规模的企业构成的用户群对它的电子戳记进行了一次测试。目前意大利邮政正在对这一测试结果进行分析，以便对计划中的发展方向做出决定。意大利邮政的一个子公司 Postecom 负责提供互联网业务，它将成为电子邮政签章的签发机构。

葡萄牙邮政

从 2003 年 9 月起，律师们可以通过电子途径向法庭提交文件，条件是必须加盖一个数字化签名。为此，有 1600 个律师已经使用了葡萄牙邮政的电子邮政签章。每天要盖上电子邮政签章的信件大约有 300 份，每天新登记这项服务的律师有 8 到 10 位。2004 年 9 月后这个数字肯定会上升，因为届时律师们除需要在文件上加盖电子签名外，还必须盖有电子邮政签章。另外，邮政正与微软公司一起工作，要在下一个办公软件新版本中把电子邮政签章集成进去。它还想使自己的电子邮政签章符合万国邮联标准。

提高专业技能 培养明天的邮政员工

“每个人都应当具备必要的技能，来充分享用信息社会带来的好处。因此根本的问题在于技能的提高和熟练地掌握信息和通信技术（TIC），通过培训教师，信息和通信技术可以对全世界所有人的教育做出贡献，也能对改善必要的常规培训条件做出贡献，因为这种培训可以被那些无法接受正规教育的人们所采用，帮助他们提高专业技能。”（摘引自：世界信息社会高峰会议行动计划第 C4 章，第 11 条）

世界信息社会高峰会议(SMSI)通过的行动计划特别强调了对邮政员工的培训。它要求制定一项针对信息和通信技术(TIC)的目标培训计划，来满足信息方面专业人员的需要，包括邮政员工和其他专业人员的需要。它明确指出：“专业信息人员培训的重点不仅要放在开办和提供信息和通信业务的新方法和新技术方面，还要加强必要的管理技能的培训，以保证各种技术的最佳应用”。

行动计划中所列出的大部分有关提高技能的其他措施——通过建立多功能社区中心和公共上网场所，促使所有的人都能提高信息方面的技能；为当地社区提供使用信息和通信技术(TIC)的手段；发展远程教育、远程培训以及其他形式的教育和培训；促进国际合作和地区性合作——都适用于邮政业务部门及邮联及其会员国起着积极作用的其他领域。

例如，许多邮政部门都在邮局为使用互联网和电子信件传递的用户特别开设了公共上网场所，这对推广应用信息和通信技术做出了贡献（请参阅第 9 页文章）。世界各国的邮政都在为他们的员工提供各种不同类型的教育和培训，在大部分情况下，都是积极支持家庭、学校和社区教育项目，也支持成人教育项目。

万国邮联还推出了一个名为 TRAINPOST 的培训计划，万国邮联各会员国和区域性邮联通过技术合作和人力资源开发计划，促进在国际和区域范围

内开展人员培训方面的合作。

万国邮联加强技能培训的战略

万国邮联应当有一个怎样的战略才能有助于加强技能方面的培训？布加勒斯特邮政战略（2004）将成为未来四年各国邮政部门的行动方向，它包含了多项提高人力资源潜能，缩小工业化国家与发展中国家间数字鸿沟的措施，

有关人力资源计划的目标有以下几项：提高员工的专业知识；提高邮政主管人员的素质；制定人力资源管理系统的；在发展中国家为学员增加一些收费低廉的培训课程，以此来拓宽人员的交流和合作渠道；推广新技术和远程教育的应用。这个计划已纳入邮政改革和持久发展的进程。

根据这个尚待布加勒斯特大会批准的战略计划框架，各国政府尤其应当在国家“网络战略”方面推进和创建一种技术文化。要求邮政运营者能提供一些培训手段，尤其是在新兴技术的培训方面。人们鼓励万国邮联各机构通过发展 TRAINPOST 计划，通过新的培训技术的推广和网上教学，提高各国在这一方面的能力。

TRAINPOST 计划

1996 年万国邮联制定的 TRAINPOST 计划，是为了在世界各地开展培训活动，其主要课程是：邮

政行业的发展和改革、管理技术和邮政安全等。在过去的4年里,已有1300多名邮政职工先后参加了65批集体培训。TRAINPOST计划的培训课程都是按照一定的模式编制的,而且就以下几个方面确定了6项指导性规范:课程的设制、教员的培训、主管人员的培训、计算机辅助远程培训、质量管理和网上教学。已经有大约300名专家参加了这6个方面的培训。目前在TRAINPOST网站里已有100多种课程。专业人员和培训中心可以直接进入由万国邮联和邮政培训学校编制的课程及教材。

网上教学

由于技术的飞速发展,现在我们可以用很低的成本通过互联网推出一些培训课程。然而,在许多国家,尤其在发展中国家和最不发达国家,就地培训仍然是最适用的培训方式。由于缺少计算机,更多的是出于资金匮乏,他们中间仅有少数国家能够开展网上教育。按照万国邮联“人力资源的发展和培训”项目主任Lahcene Chouiter先生的看法,“要提高技能就得保证所有的人都有培训的机会,不管他受教育的程度如何,也不管他是否懂技术。不能因为某个人不太接触现代技术,或者因为他缺少这方面的知识而把他排除在外。TRAINPOST计划的6套主要课程是为所有潜在的学员设计的;这些课程可以被用于课堂教学,也可以印成教材用于远程教学,课程内容有CD-ROM版的光盘,在网站上也能查到。”

能为培训提供方便的合作伙伴

发展网络教育需要相当大的投资,万国邮联已经与一些专业机构达成协议,目的就是要为培训提供方便。邮联已经与加拿大Learnsoft公司就网上教学达成一项协议,通过该公司建立在互联网上的Postal U™教育平台向邮政员工提供培训。尽管

Postal U™开设的主要是一般性管理课程,但万国邮联作为示范项目,编制的一套有关终端费的专门课程已经推出,而且已经取得了可喜的成果。在40个讲英语的学员中已有25个学员成功地学完了这个为期4周的电子远程培训课程。

“如果这些课程不能引起足够的兴趣,也就很难编制和推出收费合理的课程,如果参加培训的人数不多,课程的收费就太贵,最需要培训的那些人,如发展中国家的邮政员工就无法承受。”Chouiter先生解释说。

网上教育新创举

万国邮联目前正在进行两个网上教学新项目,2004年4月,它将与突尼斯邮政签订一个合作协议,将利用突尼斯邮政的邮政教学网(Postelearning)平台编制和推出一套面向非洲和阿拉伯国家邮政的课程。课程的内容由TRAINPOST计划的专家审定,使用阿拉伯语、英语和法语教学。最早的两套课程将在2004年底前在互联网上发布。人们期待着将来能把网上教学扩大到其他的地区。

另一个是与欧洲邮政(PostEurop)网上大学邮政学院(Postacademy)的合作项目,通过这个平台推出了一些使所有欧洲国家邮政员工感兴趣的课程。目前,邮政学院(Postacademy)的作用还仅仅作为欧洲邮政(PostEurop)43个会员邮政运营者国内培训的补充手段。欧洲邮政(PostEurop)认为这只是在利用现代电子技术资源开展泛欧邮政网上大学道路上迈出的第一步。

除了万国邮联的培训计划外,区域性邮联和一些邮政部门也主动开展了不少活动,这通常是一些在向发展中国家提供的技术合作框架内开展的培训活动。

万国邮联一个新委员会即将诞生

万国邮联咨询小组成立于2000年，它将在2004年布加勒斯特大会上正式成为邮联的一个新机构，定名为咨询委员会，它将促使外部的机构参与邮联的工作。为使新机构的成立合法化，就必须对总规则进行修改，而且这项修改应在2004年9月16日即大会召开后的第二天就予以批准。一俟咨询委员会正式成立，咨询小组的使命就宣告结束。咨询小组中非政府成员将自动成为咨询委员会的成员，并将被获准以正式观察员的身份参加万国邮联大会。新组建的行政理事会（CA）和邮政经营理事会（CEP）将在布加勒斯特指定各自参加咨询委员会这个新机构的成员。

咨询委员会的创建源于1999年北京大会成立的高级小组的建议，该高级小组的任务是研究万国邮联今后的组成、结构和使命。这意味着在2004年布加勒斯特大会以后，万国邮联的机构将包括三个利益群体：即各国政府或邮政立法机构、邮政经营机构和对邮联工作感兴趣的外部机构。这对成立已有130年历史的万国邮联来说是破天荒的第一次：私营机构将可以参加邮联的会议。

西班牙发展部邮政业务规章局副局长Félix Muriel先生从2001年以来一直主持万国邮联咨询小组的工作，该咨询小组由一些非政府国际组织的成员组成，例如消费者协会、私营经营者组织、工会组织和邮件用户协会等。《邮联》杂志曾采访过他，请他谈一谈对最近4年来万国邮联的改革进程是否满意。

Félix Muriel: 是的，我是满意的。鉴于北京大会以来所取得的成就，还有什么可以不满意的呢？高级小组的工作非常认真、高效，把大会批准的变革白纸黑字地得到了落实。它提出的有关万国邮联使命、机构和组成的提案，有关邮联决策方式和活动经费的提案都是极其重要和有用的。现在需要下届大会予以批准。

《邮联》杂志：正如它的名称所揭示的那样，咨询小组负责研究对万国邮联和邮政行业都很重要的课题，并向万国邮联两个理事会提出建议，使相关各方能更多地参加邮联的工作。您是否认为该小组已经完成了它自己的使命？

Félix Muriel: 总是想尽善尽美地完成所有的任务是很正常的，但正像一个成语所说的（咨询小组的成员都知道我好用成语）：“最好是好的敌人。”我认为这也 very 适用于我们小组所完成的工作。由于咨询小组是一个全新的机构，我们已经进行了一项困难的分析研究工作，而且根据这项研究的结果我们试图在已经成立了100多年的一个机构里引进一些新的参与方，我们已经从错误中吸取教训并取得了进步，而且我们的基本目标是推动把所有相关各方纳入邮联的进程，所以我可以这样说，咨询小组已经完成了它的使命。但我想在布加勒斯特大会后我能更好地回答这个问题，因为到那时我们才能真正地证明，最近这5年的工作像我们所认为的那样是多么的艰巨。在这方面，我希望能继续依靠行政理事会（CA）和邮政经营理事会（CEP）各理事国这几年来一贯表现出的理解和支持。他们协商一致的精神应该在邮联所有会员国中发扬光大。

《邮联》杂志：您认为咨询小组今天所取得的最大成就是什么？

Félix Muriel: 咨询小组这个新机构成功地生存下来了，在阳光下占据了一席之地，而且稳妥地把自己延续下去了。我们可以说，我们赢得了正常生存的权利。但是，我必须明确地指出，所有的功绩属于咨询小组的全体成员，无论是邮联会员国还是相关各方，他们都体现出巨大的包容精神。相关各方表现出他们对邮联职能和特性的理解能力，并由此对邮联非常尊重。

《邮联》杂志：主要的障碍是什么？

Félix Muriel: 可能是包括我们邮联在内的所有大型组织一贯的反对变革的阻力。但是，在我们这种情况下，变革不是可有可无的。“第三圈”代表的那部分利益原则上不是万国邮联的传统利益。邮联会员国表现出有些担忧，而大型非政府组织却表现出有些疑虑，这一点是必须承认的。各方的利益有时往往是对立的，因为它所涉及的是各圈圈内的利益，我们想把各方的利益调和起来，我想我们是在试图解决一个要把“圆变成方”这样的难题。尽管这始终是一件异想天开的事，但我们还是取得了令人满意的成果。

《邮联》杂志：在布加勒斯特大会上咨询小组将转变为咨询委员会，您对咨询小组内的代表性有什么看法？您不担心各邮政主管部门会有“过度的代表性”吗？

Félix Muriel: 根据目前的前景，没有这种担心，情况却相反。除非另有相反的决定，我们原则上将有3名行政理事会指定的成员和3名邮政经营理事会指定的成员。按照现有规定，总局长已经致函咨询小组各现任成员机构，向他们询问是否想成为新的咨询委员会的成员。我现在不掌握这方面的最新资料，但在2004年3月我们已经收到了19个相关机构的肯定答复。因此，我们将来的情况可能是，相关机构会比邮联会员国和邮政主管部门拥有更多的代表。另外，将来还应该采取一些措施以避免比例失调。请不要忘记，我们是一个向相关各方开放的政府组织。

《邮联》杂志：咨询小组的有些成员表示，尽管已

经成为咨询委员会的成员，但仍担心会被排除在万国邮联某些会议之外的危险。您是否满足于给这些成员以观察员的地位？您是否想在将来应给他们更多的特权，比如表决权？

Félix Muriel: 这是一个很大的问题。我先从最后一个问题开始回答，我不能考虑把表决权给予咨询小组或咨询委员会成员的观察员。正像我在前面已经讲过的那样，我们是联合国的一个专门机构，是由各会员国组成的。只有邮联会员国才有表决权。至于其他一些问题，我想我已经作了回答。我只想补充一点，千里之行始于足下，我们是一个具有悠久历史的国际组织，是一个善于吸取经验教训的国际组织。我深信，我们将能够避免上届大会期间所犯的错误，那时人们曾拒绝某些观察员进入会议大厅。

《邮联》杂志：您对咨询委员会的期望是什么？

Félix Muriel: 我希望咨询委员会与咨询小组一样在协商一致精神的指导下建设性地开展工作，为所有各方的利益服务。邮政事业的繁荣对整个邮政世界都是有益的，其中包括邮政客户和用户；但是在当今社会我们所遇到的最受自由化和全球化进程冲击的行业里，私营企业的繁荣也完全是很重要的。咨询委员会的成功取决于它善于平衡各方利益的能力以及对委员会使命全局观的把握能力。另外，尽管很难对未来做出预测，但我可以说，我们将在布加勒斯特大会上创建的咨询委员会在它的整个任期内不可能是一成不变的。我所不能预测的是这个委员会的演变方式，尤其是因为它的变革是与万国邮联的变革、邮政行业的变革以及整个社会的变革紧密相连的。

本文法文版图片说明：

图 1. Félix Muriel，西班牙人，万国邮联咨询小组主席。

图 3. Pitney Bowes 邮政技术工程公司第一副主席、战略规划组长 Luis Jimenez 正在与西班牙发展部的两位先生 Félix Muriel 和 Rosa Cifuentes 讨论问题。

图 5. David Robottom，国际商会邮政业务工作组主席，法国巴黎。

图 6. Charles A. Prescott，商业信函协会国际贸易发展和管理事务副主席，美国纽约。

图 7. Richard Miller，国际邮政客户顾问集团执行干事，美国 North Chatham。

成员眼中的咨询小组

国际商会 (CCI)

在过去的4年里咨询小组取得了巨大成功。以前私营企业成员自我感觉是局外人，而现在与万国邮联各会员国在互相承认的氛围里，像合作伙伴一样共同工作。

咨询小组较好地做到了与时俱进：咨询小组就终端费问题进行了十分有益的对话，对普遍服务的作用和发展进行了认真的讨论，针对竞争这个主题互相开诚布公地交换了建设性意见。

最重要的进展可能就是私营企业这一方编写的白皮书，在这项工作中国际商会 (CCI) 做出了重大贡献。在这本白皮书中详细地介绍了私营企业这一方对万国邮联的期望以及国际邮政业务所取得的进步。这一文件已交给了咨询小组，成为万国邮联战略规划制订过程中一份极为重要的文件。

商业信函协会 (AMD)

我们参加咨询小组的工作使我们有一种受挫折的感觉，从而产生了一些问题，但同时也带来了一些希望。所谓使我们有一种受挫折的感觉，那是因为，从一个捍卫商业利益的国际组织的观点来看，所取得的进展实在太慢，每年两次会议讨论问题的频次与事态迅速发展的快节奏是不相适应的。所谓产生了一些问题，是指在这种多民族、多文化的氛围里开展讨论和达成协商一致意见的程序，迫使我们去获得必要的新知识。最后，所谓同时也带来了一些希望，是因为我们认为已经取得了一些进步，已经开始富有建设性地关注贸易世界的期望和需要，向新的合作伙伴打开了交流的渠道。我们寄希望于在咨询委员会里继续扩大和发展已经开始的合作进程。我们希望咨询委员会能够推动世界邮政大家庭更加充分地意识到万国邮联的重要性，思考万国邮联的使命及其未来的组织机构，并就这些问题展开讨论。商业信函协会作为一个机构，而我以个人名义，我们认为新的咨询委员会，如果能根据合适的原则高效率地进行管理，就有可能成为万国邮联一个基本的组成部分，为发展和促进国际邮政业务发挥作用。

国际邮政客户顾问集团

我希望咨询委员会的成立将有助于万国邮联在讨论中能经常自然地采纳邮政客户的意见。以代表邮政大行业各方利益为目的而采取的第一个步骤，可以追溯到1994年成立的发展商业信函论坛。第二步是由北京大会后的高级小组通过建立咨询小组而完成的。布加勒斯特将开创一个崭新的时代，即根据邮政部门把广义上的邮政行业各方纳入到邮政业务研究、规划和实施等所有各个环节的力度，对大部分邮件投递程序进行评估。我非常直接地参与了咨询委员会的创建工作，我可以负责地对你们说，我们代表私营方的所有成员认真地履行了自己的职责，时刻考虑尊重邮联这个机构，对合作和进步始终保持建设性态度。我们大家登上的是同一条船。

罗马尼亚邮政董事会主席 Gabriel Mateescu 先生访谈录

罗马尼亚是 1874 年万国邮联成立时签署伯尔尼条约的 22 个国家之一，今年将第一次组织万国邮政大会，正因为罗马尼亚邮政作为东道国正在筹备在布加勒斯特召开的第 23 届万国邮联大会（9 月 15 日~10 月 5 日），《邮联》杂志就罗马尼亚邮政有限责任公司目前所面临的动荡和对未来的展望，采访了董事会主席 Gabriel Mateescu 先生。Gabriel Mateescu 先生同时也主持大会组织委员会的工作，他谈及了邮政准备重新接纳电信部门的计划、邮政为现代化做出的努力、邮政需要改变员工的思想并希望向全世界展示邮政的能力。

《邮联》杂志：为什么罗马尼亚决定组织本届万国邮联大会？作为东道国你们希望达到什么目的？

Gabriel Mateescu：这一盛会将为我们提供让世界了解我们、展示我们的邮政经营机构及邮政经济环境的独一无二的机会。主办本届大会将使罗马尼亚邮政（将主持下届行政理事会的工作）有机会为邮政产业奋斗、为邮联大家庭做出贡献，并强调东欧各国市场的需求。另外，罗马尼亚是一个美丽的国家，人民热情好客。大会将使代表们有机会发现我们这个美丽的国家，我们将努力使大会取得成功。

《邮联》杂志：筹备工作进展如何？

Gabriel Mateescu：工作按计划进行。全国行动计划已经确立，全国秘书处和各技术班子已经就位，罗马尼亚政府和万国邮联之间已经签署了一项特别协定。正式邀请已经发出而且饭店也已预定。任务是艰巨的，我们还有很多事情要做，但是，我们的团队定能完成必要的工作。

《邮联》杂志：从 1989 年政局变化以来，在你们国家，邮政部门发生的主要变化是什么？

Gabriel Mateescu：1989 年以前，我国经济高度中

央集权，但是它已慢慢转向市场经济。在邮政领域，目前我们正在重新制订国内规章。邮政市场向竞争开放，但是，我们保留了很小一部分垄断。另外，邮政经营机构正在实现业务现代化，例如，我们引进了新的技术，实现邮政营业窗口自动化。我们也力争改变邮政员工的思想。我们的管理班子走进员工中进行“耐心的教诲”，努力鼓励他们，让他们成为销售人员。我们愿意遵循更加充满活力的政策，以用户为中心，但是，道路还很漫长，我们需要时间。我们只有十年市场经济的经验，我们不能一下子改变所有的事情。

综上所述，邮政员工们开始明白客户的重要性，但这只是刚刚开始。

《邮联》杂志：东欧邮政部门正显示出增长的迹象，罗马尼亚邮政如何定位，来争取自己的市场份额？

Gabriel Mateescu：东西欧邮政经营者之间存在着巨大的差距，我们将在改进服务和提高收益方面缩小这一差距。今年罗马尼亚邮政将以客户为中心重新树立观点，重新制定战略。邮政部门应该改进服务，提高质量并更加灵活地满足用户的需求。我们应该重新确定我们的任务，在国际关系中尽可能活跃。大会为我们提供了机会。同时，我们正在努力获得新技术。

每一个城市和村庄都有邮局，我们需要关于客户期望和价值方面的信息，这样，我们就会更加灵活。我们需要时间，这不是一件平常的工作，我们需要组建班子，从现在起到明年底，我们将为未来 5 年或 6 年制订出一项新战略。

《邮联》杂志：罗马尼亚邮政将设立电话分公司。既然 1991 年罗马尼亚邮政和电信实行分营，为什么罗马尼亚邮政现在又走上这条路？

Gabriel Mateescu: 是通信部长 Dan Nica 在出访中国时产生了这个想法。我们参观了电信经营机构，一个很好的合作机会吸引了我们。他们有很好的设备，而且价格很吸引人。我们已经为电信部门提供了一些服务。举例来说，我们销售预付卡并提供其他服务。所以，我们就问自己：为什么我们自己不出来做呢？提供电信服务和提供邮政服务很不相同，这也就是为什么我们要使它成为一个独立的公司。罗马尼亚邮政占有 80% 的股份，而罗马尼亚商业银行，国家第一大银行，成为其中的股东。一年之后，我们将把 29% 股份转给世界最大的运营商之一中国联通（Unicom）公司，因为我们要以他们的技术、经验和知识为基础，来发展我们这个公司。我们提供固定电话业务，同时也提供数据通信和互联网业务，即一揽子在固定电话市场上互相竞争的通信业务。我们将是第二个与罗马尼亚电信竞争的机构，目前，它控制着这一原来受保护的市場。从现在起两年内，市場上可能还会出现 5 个经营机构。我们希望坐第二把交椅，因为这是一个很好的位置。我们的优势将是具有竞争性的价格和高水平的质量。公司将有 1000—2000 名新员工。我们不想成为最大的股东，但是，我们要使用邮政网络，而且罗马尼亚邮政拥有全国最大的销售网络。

《邮联》杂志：邮政行业放松管制的第一阶段对罗马尼亚邮政的影响是什么？您们公司是如何做出反应的？

Gabriel Mateescu: 特别是在国际邮件业务领域，我们面对着竞争，它损害了我们在市場上的地位。对于有些服务，如国内邮件快递业务，我们始终是第一位的，因为在投递时限方面提供了优质服务，而且投递邮件的数量突出。放松管制是一个很好的进程。如果进行垄断，我们也很难使它发挥作用，因为它需要我们投入很多资金来确定垄断遭到破坏的事例。我们必须要用更好的质量来弥补失去垄断保护的優勢，用更有效的服务和更有竞争的价格来保持住我们的用户。

《邮联》杂志：随着放松管制，罗马尼亚邮政更加重视服务质量。在服务质量方面，您们实施的主要举措是什么？

Gabriel Mateescu: 我们力争使所有业务都采用新

技术。我们正在引进跟踪和定位系统以及电子业务，这样我们能重新确定业务范围和经营程序。例如，过去我们有时丢失挂号邮件，而且我们也无法知道在邮路哪个环节出了问题。由于采用了跟踪和定位系统，我们从此能够对每一个邮件实行跟踪并确定出特殊的问题。跟踪和定位系统在公司内部是一场革命，我们已经使用快两年了。业务量在增加，而查询在减少。

《邮联》杂志：罗马尼亚邮政办理称之为 E-Post 的电子邮政业务，用户可以发寄和接收电子的、实物的，或是二者结合方式的邮件，公众对这项业务的反映是什么？

Gabriel Mateescu: 推出这项业务是为其他业务提供一个基础平台，例如政府机关电子邮件业务。电子邮政业务表面上看来是电子邮件，但它还有其他功能。它目前还不是一项被广泛使用的业务，但是它仍然会吸引很多用户。例如，在农村，通信方式有限。我们目前约有 250 个电子邮政服务网点，主要在城市地区，我们一直在增加电子邮政服务网点。对于不习惯互联网的用户来说，电子邮政是一项全新的技术，但是它将越来越受欢迎。

《邮联》杂志：今天罗马尼亚邮政面临的最主要的挑战是什么？你们准备如何面对？

Gabriel Mateescu: 我们不久将面临的主要挑战之一是关于社会福利保障方面所引发的问题，目前，东欧许多邮政经营机构代为发放社会福利金，如退休金、儿童补贴、失业津贴等，我们以现金形式把这些补贴发放到客户家中。这不是一种很安全的做法。但是，政府几年来减少经费投入，以致于罗马尼亚邮政不再有能力支付提供该项服务的费用。尽管今天它占我们收入的 30%，我们明年可能会放弃这项业务。这将是一个巨大的损失。在罗马尼亚，信用卡还不普遍，对于已经习惯在家接收现金的老年人来说，使用 NIP 码是一个很大的困难。最后还有我们与社区的联系问题，但是，我们没有办法，我们要支付得起开支的费用。

另一个问题就是，我们无法获得经办银行的许可证，而我们只能为银行代办储蓄业务。我们基本上为他们提供营业点网络。下一步是向银行参股，

就如同在电信业务方面的情况那样。我们有大约 7000 所邮局，1500 个代办所，这对 2200 万人口来说，是一个十分广泛的网络。

自从与电信分营之后，罗马尼亚邮政取得了出色的效益，我们不是总有很高的收益，但是我们有开发业务的资金。我们还没有完全摆脱困境，我们应该重新思考我们的前景和我们的目标，我们可以考虑裁员。2002 年，我们已经开办了许多新业务。有些被证明是安全的和赢利的，另一些还不是。今

后，我们可以取消其中某些业务。我们在电子技术方面投入了大量资金。目前看来这一战略不错，但我们想在 2 年后，将会给我们带来更高的回报。

《邮联》杂志：业余时间您都做些什么？

Gabriel Mateescu: 很遗憾，我没有什么娱乐时间，我做工作是一项真正的挑战，给我带来很大的满足。总的来说，我喜欢和家人在一起，我有两个孩子，我喜欢旅游。

本文法文版图片说明：

图 1. Gabriel Mateescu，罗马尼亚邮政董事会主席，第 23 届万国邮联大会指定主席。

伊朗巴姆 (Bam) 地震

救援者依靠邮政网络拯救生命

2003年12月26日早晨，全世界在惊恐中得知，地震摧毁了伊朗东南部的克尔曼 (Kerman) 省。震中在离德黑兰大约 1000 公里的巴姆(Bam)市。震级为里氏 6.3 级的地震毁坏了古老的、有 2000 多年历史的城堡和以泥砖为主的老城区建筑。使全国和巴姆市的 20 万居民处在惊恐之中。这场灾难使城市的 80%遭到毁坏，26 000 人死亡。

灾难几乎毁坏了一切，邮政部门也在其内。邮政基础设施或者彻底毁坏，或者不同程度地受到损坏。损坏程度在 40%~100%之间，损失估计达 50 亿多里亚尔。巴姆中心邮局是一座建成只有两年的新建筑，受到严重毁坏，邮政银行也是一样。在大街上和邮局附近，红黄相间的信筒被地震掀翻，就像被击倒的保龄球瓶一样躺倒在地上。住在地震灾区的 21 名邮政员工中，4 人死亡，1 人受伤，所有的人都有亲人在地震中丧生。

邮政大家庭动员起来

巴姆市一直是与其他一些省市交换邮件的中心，如锡斯坦 - 俾路支斯坦(Sistan-Baluchestan)、吉罗夫特(Jiroft)和卡努迪 (Kahnoodj)。考虑到巴姆市邮政业务中断，邮政运营已经转移到省府克尔曼。由于提供给巴姆市和周边农村地区居民的人道主义援助的到来，邮件业务量迅速增加。

灾难过后，邮政大家庭积极行动起来，共同支援救助工作，并确保邮件的运送。悲剧过去后几个小时，陆地运输和供电得到恢复，大型帐篷也在巴姆市中心邮局前支了起来，居民可以免费办理特快专递邮件业务、传真业务和办理大学报名手续。救援人员和志愿者也可以通过传真向其他地区通报营救工作的进展情况。

克尔曼邮局派小型邮政汽车到震区作为流动邮局。由于克尔曼邮局提供了一份清单，播音员才能逐一广播待投包裹或邮政信函的收件人姓名。只要收件人能证实身份和地址，信使就能把包裹或邮件投递给他们。

伊朗邮政国际事务局局长 Masoud Haji Tehrani 说：“投递员一个帐篷挨着一个帐篷地寻找，把邮件投送给收件人，巴姆市居民因此受到了很大鼓舞。”

尽管巴姆市邮政银行和邮政设施遭受严重毁坏，邮政官员还是组织起来在临时帐篷里保证 24 小时提供金融业务，如取款、发放退休金和工资。另外，邮政银行也为克尔曼医院里受伤的人们提供流动金融服务。伤员能够用电话把他们的需要通知邮政银行，银行员工就把现金、工资和汇款送到医院。

邮政编码能够拯救生命

邮政编码系统成为帮助清点受损坏的家庭房屋和建筑物以及受伤人员情况的有效途径。把邮政编码和 10 位数字的全国个人身份编码结合起来使用，救援者就有可能找到埋在瓦砾下的人们，并对其进行救援。邮政编码也有助于把邮件投递给住在城外避难的受伤的人们。

来自克尔曼、拉夫桑詹 (Rafsanjan) 和其他省城市的邮政员工也都组成小组，用国际救援组织提供的警犬在克尔曼寻找自己的同事和受灾的人们。邮政员工小组帮助悲伤的灾民掩埋死者，给他们分配帐篷、分发毯子和食物。他们帮助灾民搭建临时住所，还去医院看望受伤的人们。

英雄事迹到处都有。Tehrani 先生说：“如此高尚的奉献精神令人惊叹。例如，一名邮政员工成功地把 4 位亲人从废墟中挖了出来，庄重地把他们埋葬后，就立刻去帮助其他人。第二天，他就投入到工作中了。巴姆市的所有邮政员工和其他人员那种坚韧不拔的精神教育了我们，我们永远也不会忘记

他们。”

灾难快过去 4 个月了，巴姆市和它的居民们正在慢慢地振作起来，并已开始实施重建计划。Tehrani 说：邮政将致力于重建工作，但巴姆中心邮局重新运营还要 1 年时间。

本文法文版图片说明：

- 图 1. 就象躺倒的保龄球瓶一样，红黄相间的邮政信筒被剧烈的震动掀翻在地。
- 图 2. 邮政员工把邮袋扛到卡车上，卡车把邮件送往其他省进行处理。
- 图 3. 一名邮政员工在巴姆市中心邮局旁支起的大帐篷里整理大学入学登记表。
- 图 4. 古老的、有 2000 多年历史的城堡和以泥砖为主的老城区建筑，没能抗住强烈的地震。
- 图 5 和图 6. 经过强烈的震颤，巴姆市各邮局，包括两年前刚刚建成的中心邮局，遭受了不同程度的毁坏。

泛非邮政联盟

由于泛非邮政联盟 (UPAP) 成员国是世界上最贫穷的国家, 泛非邮联面临的主要挑战是帮助非洲各国邮政迎头赶上, 去应对普遍服务和竞争。但是, 正如秘书长 Jilani Ben Haddada 所强调的, 必要的资源和资金常常匮乏。

成立于: 1980 年
 总部: 阿鲁沙 (坦桑尼亚), 2003 年 4 月 29 日
 设立
 成员数目: 43 个
 改善业务质量基金项目: 在西非国家经济共同体
 成员国之间建立次地区公路运输网络。
 目标: 保持并发展成员国之间的合作, 协调资费
 结构、培训邮政员工、促进信息交流并担任
 项目的执行机构。
 网站: www.upap-papu.org

Jilani Ben Haddada: 由于他们自己缺乏资金, 43 个成员国中只有 20 个国家能定期为我们的预算交纳会费。因此我们必须发展与其他合作伙伴的良好关系来达到我们的目的。在这方面我们与世界银行的建设性对话使我感到很骄傲, 同时我也非常感谢一些大国对我们的援助。

《邮联》杂志: 泛非邮联刚刚签署了开办电子邮政业务项目的协定, 能给我们讲一讲吗?

Jilani Ben Haddada: 这是 2004 年 1 月泛非邮政联盟、非洲电信联盟和非洲地区卫星通信组织在亚的斯亚贝巴签署的一项协定, 内容是在 2006 年利用非洲卫星使 30 000 个非洲邮局相互联网。通过采用适当的技术, 将为非洲大陆的农村地区提供范围广泛的、低价的电信基础设施。这一项目将改善邮政服务的质量, 同时也将扩大提供产品和服务的范围。

本文法文版图片说明:

图 1. 泛非邮政联盟秘书长 Jilani Ben Haddada 先生。

区域性邮电共同体

区域性邮电共同体 (CRPT) 把独联体中所有国家聚集在一起。在这一地区成立一个区域联盟很重要, 它可以帮助各成员国邮政达到其中的一个主要目标, 即改进端到端点的邮件传输时限。区域性邮电共同体总局长 Nouroudine Moukhitdinov 先生介绍了在一方面所做的工作。

《邮联》杂志: 业务质量是区域性邮电共同体的主要目标之一, 对此, 您们采取了哪些行动?

Nouroudine Moukhitdinov: 我们召开一些专题研讨会, 使邮政员工更加注意邮政业务的质量标准和标准的应用。我们已经开始在区域邮电共同体成员国邮政之间监控邮件传输的时间, 我们正在安装邮件跟踪定位设施来保证邮件安全传输。

《邮联》杂志: 区域性邮电共同体在最近签署的 2004 至 2006 年区域间和国家间通信和信息化合作计划中起到怎样的作用?

Nouroudine Moukhitdinov: 正是我们区域性邮电共同体创意建立这项合作计划, 因为, 2003 年 6 月, 其他一些区域性邮联的代表们已经在圣彼得堡 (St Petersburg) 的 Pochtovaya Troika 商议制订了一项合作计划。我们的作用是使我们的活动与其他签约组织的活动相互协调, 以便在成员国邮政之间努力开发信息和通信技术, 建立邮政安全网络。我们正在起草一项提交布加勒斯特大会的建议。

成立于: 1991 年
 总部: 莫斯科 (俄罗斯联邦)
 成员数目: 12 个
 改善业务质量基金项目:
 格鲁吉亚: 国际邮件处理信息化;
 哈撒克斯坦: 实施挂号信函记录系统;
 摩尔多瓦: 保证收取邮件的频次和规律性;
 乌克兰: 建立邮件运输的登记和监控系统。
 目标: 加强成员国间合作, 充分利用新的信息技术。
 网站: www.rcc.org.ru

本文法文版图片说明:

图 3. 区域性邮电共同体总局长 Nouroudine Moukhitdinov 先生。

邮政征服的智利南极领地：Villa Las Estrellas 村

南极洲唯一一个人类常年居住的定居点 Villa Las Estrellas 村距智利（南美洲）首都圣地亚哥约 4000 公里，1000 多公里的冰水把它与智利南端城市 Punta Arenas 分隔在两旁。这个建在 Frei Montalva 总统空军基地的小村庄，位于智利南极领地南设得兰群岛（Shetland du Sud）的乔治国王(le roi Georges)小岛中。由于离大陆较近，它的人口最多，装备最好。南边，在一个名叫 O'Higgins 陆地的最大的半岛上，有其他一些基地，科学研究中心、气象站和避难所。那里的居民很少，在 1 250 000 平方公里上只有 100 多人。

Villa Las Estrellas 村是唯一一个居住着有子女家庭的地区，共有 12 个家庭，其中 7 个家庭是智利空军公务员家庭，3 个是民用航空公司职员家庭，1 个是教育部老师的家庭，1 个是智利南极研究所工作人员的家庭，总共有 80 人。村里有银行分支机构、超市、医院、体育馆、小教堂、本地无线电站、卫星电视和公共电话。

主要由于气候原因，南极洲是一个生活条件很艰苦的陆地。气温可能降到零下 89°C，经常刮风，风速可达每小时 100 千米。它是一个没有开发的地区，有许多动物种系，还隐藏着一些关于我们星球历史的最神奇的秘密。这就是我们在南极所能看到的许多机构在很大程度上都与科学界有关的重要原因之一。

根据“以占领地为领土”（*Lutis Possidetisde* 法律词语）的原则，智利要求继承 15 世纪承认的西班牙对该领土行使的主权，宣称对这片土地行使主权。1940 年，一项总统法令确定了领土的范围，并于 40 年代末建立了第一个基地。在南极条约另外 12 个签署国中，7 个国家要求承认他们对这一领土拥有主权。

智利邮政也在 Frei 总统空军基地提供服务。

该邮局于 1989 年开始营业，一直到 2001 年均由一名提供季节性服务的员工管理。

从 2000 年开始，作为国营企业的智利邮政大力实施现代化。近来，在改善边远地区业务质量和确保在幅员辽阔的全国范围内提供普遍服务的框架范围内，它实施了与国内商业部门联盟的体系。该体系并未在南极采用，但那里的情况还是发生了变化：原来的邮政员工是每年派去的，而现在的邮政员工是一名基地长住居民。雇用当地员工是为了在业务最多的几个月里提供邮政服务，他对地势很熟悉，非常了解那里的社会环境和地理环境。

智利邮政的一组数字	
邮政局所:	490 所
其他零售网点:	834 个
分拣中心:	11 个
员工人数:	4822 人
居民人口:	1500 万人
投递邮件:	3.57 亿件
出口国际邮件:	240 万件
进口国际邮件:	1150 万件

冰天雪地中一项温暖人心的优质业务

智利设在 Villa Las Estrellas 村的邮政所紧邻中心大路，隶属于 Punta Arenas 邮局。由于它位于唯一拥有能起落运输机的基础设施的空军基地，因此南极领地的邮政服务主要集中在那里。邮件从 Punta Arenas 通过智利空军的海格立斯（Hercules）飞机运达后，再用直升飞机或 Twin Otter 飞机，运送到该村周围的基地以及其他国家的基地。

邮运的频次随气候条件和季节变化。夏天，

该基地大约每月要接纳 2 架飞机，外加外国航空公司的一些班机；冬天，飞机班次明显减少。

每年夏季有 300 多游客，邮件流量随着游客的到来也增加了，而在其他季节，基地虽开放，却毫无生气。南极地区商业副经理 María Eugenia Almonacid 指出，Villa Las Estrellas 村邮政所夏季每月大约接收邮件 650 件，而冬季平均接收邮件 27 件。每年平均收入约为 2500 美元。

相互帮助原则

智利邮政雇佣的员工名叫 María Soledad Gómez，其任务是确保从 12 月到次年 4 月这里的邮政服务。她解释说：“我的工作接收所有到达的邮件。我按基地分拣邮件，按不同的目的地准备邮袋，把它们放在装货的地方，人们从那里，把邮件装上飞机或直升飞机，根据气候条件起飞”。María Soledad 需要知道航班起飞的时间，以便能及时准备好邮件总包。

把邮件运送到智利本土，也是这位智利邮政女代表的任务。“我把来自各个基地的邮件收集起来，捆扎邮袋，填写随附文件，封袋，然后发往 Punta Arenas；人们从那里，再把邮件发送到智利各地和世界其他地区。

在冰雪大陆的所有居民中，相互帮助的理念

十分盛行，智利空军帮助邮局投递寄给其他国家设在南极洲基地的邮件。由于团结的力量，驻扎在以下各国基地上的 30 多人能够收到自己的邮件：俄罗斯、乌拉圭、阿根廷、巴西、波兰、韩国、中国、秘鲁和西班牙。

尽管有电话和电子邮件，但邮政业务仍然深受南极洲居民的欢迎。María Soledad 解释说：“对于这里的人们来说，他们远离家庭，没有什么东西能比得上收到一封信、一张贺片、一张明信片、一份礼物或是一个包裹，让他们感到亲人就在身边，他们认为邮件比电子邮件更能在亲人间建立亲密的联系。对于他们，一份礼物或是一封信就是一份爱和关心的见证，看着他们到邮局来取邮件时流露出的幸福感和微笑是我最大的满足。”

夏天，游客的到来增加了邮局的工作，来买邮票和邮政明信片的人很多，María Soledad 讲到：“另外，他们经常请求在他们的护照上加盖南极洲的特别邮戳戳记，他们主要想带回一件纪念品，证明他们曾经到过世界最偏远的地方；同样，他们也会对 Villa Las Estrellas 村居民的热情留下美好的回忆。”

鸣谢：Isabel De Gregorio 和 Ana María Risco，智利邮政

本文法文版图片说明：

图 1. 智利一所邮局位于 Villa Las Estrellas 村与和航空基地之间，所有到达基地的人一眼就都能看到它。

图 2. María Soledad Gómez 在业务繁忙的几个月里提供邮政服务。

图 3. 为长期居住的 80 多村民，为夏季在其他一些国家基地中工作的 30 多人，为夏季光临的各方游客提供邮政服务。

图 4. 从 Frei 总统基地观看到的 Villa Las Estrellas 村全景。

图 5. 从 Frei 总统基地观看到的智利空军设施和 Villa Las Estrellas 村全景。

图 6. 邮袋用智利空军的海格立斯（Hercules）飞机定期从 Punta Arenas 运到智利南极地区。

富有人性化的邮件艺术

有些人把它叫作邮件艺术，也有些人称之为“邮政艺术”或是“通信艺术”。不管它叫什么名字，邮件艺术确实没有人能对它漠不关心。

邮件艺术是一种可选择的邮政通信形式，通过邮政发送一件艺术品：不管是把原件只发给一个收件人，还是通过实物邮件或是电子邮件把复制品发送给几个通信者。

邮件艺术家们使典型的邮政材料：信件、信封、邮政明信片、包裹、邮票和盖销戳记都成为艺术家进行艺术创作的工具。对于这些艺术家来说，邮政是传播他们的作品和展示研究成果的最佳通信方式。通过各种形式，贴画、图案、雕刻、绘画、摄影、雕塑、网印刷、照像复制或当前的新技术，艺术家采用非常之多的工具来探索数不清的艺术表达方式，但是，总的来说，他们偏爱采用最为普遍的通信方式。

邮件艺术的信使

作品一旦投入到邮政信箱后，盖销邮票在某种意义上说成为完成艺术家创作的最后一道工序。邮政部门不仅仅是将作品投递给寄件人的信使，在使邮件“生效”的过程中也为作品的创作过程作出贡献。邮政帮助传递邮件的价值，通信者认可邮件艺术的存在。

人们会认为，邮政给艺术家施加某些限制，也就束缚了他们的灵感。但事实正好相反。在邮件艺术专家、瑞士伯尔尼通信博物馆邮件艺术收藏主管 Karl Kronig 看来，“邮政通常对一种艺术潮流持宽容态度，例如，只要在明信片上有真的邮戳或戳记，邮政员工就会对艺术家别出心裁地在邮政明信片上或信封上绘制的假邮戳或戳记视而不见。

这些通过邮政传递的艺术品在不同文化的艺术家之间架起了桥梁。尽管邮政限制他们的活动范围，但也确实为他们提供了多种表达的途径。邮件艺术代表着观点、经验和信息的交流，它采用各种

表现形式，诗文、图片、引语和陈述，使邮政艺术家能够表现他们创新的，有时是发人深省的观点，反映他们日常生活的方方面面。

这种表达方式是不与任何盈利行为并存的，只在巨大的网络范围内起作用。

一个极具普遍性的网络

与传统的艺术网络没有什么不同，邮件艺术的这种网络结构使无数的参与者处在同样的地位，它是参与艺术活动最为普遍的方式。邮件艺术网络只有一个准则：给予和接受。每一位艺术家都与众不同，但是，每一位艺术家都是开放的，通过与网络中的其他艺术家进行交流来丰富自己。

邮件艺术最初在 20 世纪 50 年代末出现时，美国艺术家成立这个网络是为了对抗他们所厌弃的热衷于消费的社会，邮件艺术很快独立于其他已形成的艺术潮流，为全世界无数艺术家提供了展示他们作品的机会。70 年代，艺术家们完全明白他们在网络中的位置，一些艺术家获得了相当大的知名度。80 年代，涌现了大量邮件艺术展览，使得艺术家们聚集在一起，思考邮件艺术运动的形式和发展。在 20 世纪的最后 10 年里，在技术进步的步伐和汹涌如潮的电子邮件中，艺术家们用才华在创造中竞争，利用这一媒体，使用甚至滥用这种新的信息技术。

富有人性化的艺术

这一变化并没有影响邮件艺术继续作为富有人性化的艺术，仍把通信的重要性放在首位。邮件艺术包括一个主题，采用一种技术，传递着一个信息，不同的收件人有不同的理解，他们换位思考并把艺术家们的憧憬和愿望具体化。随着无数表达方式的挖掘，邮件艺术还会给我们带来更多的惊奇。

照片：伯尔尼通信博物馆授权复制。

本文法文版图片说明：

图 1. Rubber 邮票博物馆，Brend Löbach-Hinweiser。

图 2. 寄给伯尔尼邮电博物馆的实寄封，H.R.Fricker。

《邮联》杂志订单

年度订阅：瑞 士： 12 瑞士法郎
其他国家： 21 瑞士法郎

各邮政有权制定特别价目表。详细情况请与国际局联系。

我订全年 份

付款方式

- 邮政汇票
 银行支票（注明瑞士法郎，在瑞士银行提款）
 邮政转账（30—820—4，伯尔尼）
 银行转账（143996—61—10，瑞士信贷银行，伯尔尼）

信用卡：

- American Express Visa Euro/Mastercard

信用卡号码..... 到期日.....

持有人姓名.....

姓名.....

邮政地址.....

城市..... 邮政编码.....

国家..... 签名.....

请寄往：瑞士，万国邮政联盟《邮联》杂志编辑部
邮政信箱：3000 Berne 15

出版主任：Juliana Nel

主 编：Rhéal leBlanc

副 编 辑：Jérôme Deutschmann

编 务：Gisèle Läubli

照 像：Alexandre Plattet

征 订：Antoine Bezençon:publications@upu.int

印 刷：Benteli Hallwag Druck AG, 伯尔尼

地 址：《邮联》杂志编辑部

万国邮政联盟国际局

3000 伯尔尼 15 瑞士

电 话：(+ 41 31) 350 31 10

传 真：(+ 41 31) 350 31 77

电 邮：rheal.leblanc@upu.int

网 站：www.upu.int

本季刊还用下列其他文字出版：法文、德文、英文、阿拉伯文、西班牙文和俄文。

本刊发表的文章，系作者的意见，并不一定代表万国邮政联盟的看法。《邮联》杂志刊印的文章可以转载，但需注明万国邮联《邮联》杂志字样。